

[Hem](#) > ... > [Rättsliga Åtgärder](#) > [Europeisk Civilrättslig Atlas](#) > [Ömsesidigt Erkännande Av Skyddsåtgärder I Civilrättsliga Frågor](#) > [Romania](#)

# Ömsesidigt erkännande av skyddsåtgärder i civilrättsliga frågor

Rumänien



Rumänien

## HITTA BEHÖRIGA DOMSTOLAR/MYNDIGHETER

Med sökverktyget nedan kan du hitta de domstolar eller myndigheter som har behörighet – en roll – för ett visst europeiskt instrument. Vi har gjort allt vi kan för att se till att sökresultaten är korrekta, men i några få fall har det inte gått att fastställa vem som är behörig.

## Artikel 17 - Information som görs tillgänglig för allmänheten

Lag nr 217/2003 om förebyggande och bekämpning av våld i hemmet, i dess på nytt offentliggjorda lydelse

### Tillfällig skyddsorder

En tillfällig skyddsorder utfärdas av polisen, om den anser att det finns en överhängande risk för att en persons liv, fysiska integritet eller frihet kan hotas av våld i hemmet. För att utreda rapporter om våld i hemmet, fastställa sanningen och vidta lämpliga åtgärder har poliser rätt att samla in bevis.

Ordern innehåller uppgifter om datum, tid och plats för utfärdandet; efternamn, förnamn, befattning och polisenhet som den polisman som utfärdar den tillfälliga skyddsordern tillhör; uppgifter som tydligt identifierar gärningsmannen och brottsoffret; en beskrivning av de sakliga skälen till den tillfälliga skyddsordern och uppgift om bevisningen; rättslig grund; datum och tidpunkt då skyddsåtgärderna träder i kraft och upphör; rätten att bestrida ordern, tidsfristen för utövandet av denna rättighet och den domstol som ett överklagande kan inges till.

Skyddsordern undertecknas av den polisman som utfärdar ordern.

Genom den tillfälliga skyddsordern införs skyddsåtgärder som är avsedda att minska den överhängande risk som har fastställts: tillfälligt avlägsnande av angriparen; återställande av brottsoffret i det gemensamma hemmet; att angriparen håller sig på ett visst avstånd från offret; att angriparen måste bära en elektronisk fotboja; att angriparen överlämnar samtliga vapen till polisen.

De skyldigheter och förbud som åläggs angriparen träder i kraft direkt, utan föregående meddelande eller tidsfrist. Både gärningsmannen och offret underrättas om skyddsordern. Den utfärdande polisens polisenhet inger ordern till den åklagarmyndighet som är knuten till den behöriga domstol i vars domkrets ordern utfärdades, så att den kan godkännas. Åklagaren vid den behöriga åklagarmyndigheten beslutar om behovet av att upprätthålla de skyddsåtgärder som har beslutats av polismyndigheten.

Ordern får bestridas vid behörig domstol.

Skyddsorder

En person vars liv, fysiska eller psykiska integritet eller frihet äventyras av en våldshandling kan ansöka hos domstolen om utfärdande av en skyddsorder som tillfälligt beslutar om: tillfälligt avlägsnande av angriparen; återställande av brottsoffret i familjehemmet; att angriparen endast ska ha rätt att använda en del av bostaden; att offret inhyses/placeras i ett hjälpcentrum; att angriparen håller sig på ett visst avstånd från offret; att angriparen förbjuds att uppehålla sig på vissa platser eller i bestämda områden; att angriparen måste bära en elektronisk fotboja; att all kontakt med offret förbjuds; att angriparen överlämnar samtliga vapen till polisen; arrangemang för vårdsnaden av underåriga barn och deras bosättningsort.

Domaren beslutar om åtgärdernas varaktighet, som dock inte kan överstiga tolv månader räknat från den dag ordern utfärdades. Ansökningar inges till den domstol i vars domkrets offret har sin hemvist eller bostad.

Ansökan ska lämnas in på [standardformuläret \(30.41 KB - DOCX\)](#)  och är undantagen från stämpelavgift.

Skyddsordern är verkställbar. Verkställighet sker utan föregående meddelande eller tidsfrist. Även den skyddade personen ska iaktta ordern.

En kopia av avgörandet översänds den dag det utfärdas till det rumänska polishögkvarter inom vars territoriella behörighet brottsoffret och angriparen har sin bosättningsort. Ordern verkställs utan dröjsmål av eller under tillsyn av polisen.

### Artikel 18 a(i) - vilka myndigheter som är behöriga att meddela skyddsåtgärder och utfärda intyg i enlighet med artikel 5

Enligt artikel 28 i lag nr 217/2003 om förebyggande och bekämpning av våld i hemmet, i dess på nytt offentliggjorda lydelse, kan polismän utfärda en tillfällig skyddsorder om de under sin yrkesutövning konstaterar att det föreligger ett överhängande hot mot en persons liv, fysiska integritet eller frihet på grund av våld i hemmet.

I enlighet med artikel 40 i lag nr 217/2003 om förebyggande och bekämpning av våld i hemmet, i dess på nytt offentliggjorda lydelse, är den distriktsdomstol i vars domkrets offret har sin hemvist eller bostad behörig att utfärda en skyddsorder.

Enligt artikel 3 i artikel I/5 i regeringens undantagsförordning nr 119/2006 om nödvändiga åtgärder för att genomföra vissa gemenskapsförordningar i och med Rumäniens anslutning till EU, godkänd genom lag nr 191/2007, i dess ändrade lydelse, beslutar domstolarna om ansökningar om utfärdande av intyg bakom stängda dörrar, utan att kalla parterna.

Ett beslut om beviljande av ansökan får inte överklagas. Ett beslut om avslag på ansökan får endast överklagas inom fem dagar efter delgivningen.

Intyget utfärdas till den skyddade personen och en kopia skickas till den person som utgör hotet, som informeras om att den intygade skyddsåtgärden erkänns och är verkställbar i alla EU:s medlemsstater.

### Artikel 18 a(ii) - de myndigheter inför vilka en skyddsåtgärd som meddelats i en annan medlemsstat ska åberopas och/eller som är behöriga att verkställa en sådan åtgärd

Enligt artiklarna 32 och 46.2 i lag nr 217/2003 om förebyggande och bekämpning av våld i hemmet, i dess på nytt offentliggjorda lydelse, verkställs en tillfällig skyddsorder eller en skyddsorder utan dröjsmål av eller i tillämpliga fall under tillsyn av polisen.

### Artikel 18 a(iii) - vilka myndigheter som är behöriga att justera skyddsåtgärder i enlighet med artikel 11.1

Enligt artikel 8 i artikel I/5 i regeringens nöddekret nr 119/2006 om vissa åtgärder som krävs för tillämpning av gemenskapens bestämmelser från dagen för Rumäniens EU-anslutning, som godkändes i sin ändrade lydelse genom lag nr 191/2007, i dess ändrade lydelse, justerar behöriga rumänska domstolar i enlighet med artikel 11 i förordning (EU) nr 606/2013 sakuppgifterna avseende skyddsåtgärderna så att de blir verkställbara i Rumänien i enlighet med rumänsk rätt, och beslutar om åtgärder som har motsvarande verkan och är inriktade på liknande mål och intressen, för att verkställa en annan EU-medlemsstats dom om skyddsåtgärder som inte förekommer i

rumänsk rätt eller som skiljer sig från dem som föreskrivs i denna. En åtgärd som meddelas av en rumänsk domstol får inte ha större verkningar än dem som föreskrivs i ursprungsmedlemsstatens lagstiftning för en åtgärd som fastställts av en domstol i ursprungsmedlemsstaten.

Justeringen görs på eget initiativ eller på begäran av den berörda parten under förfarandet för beslut om ansökningar om verkställbarhetsförklaring eller vägran av erkännande eller verkställighet av en dom, eller vid huvudförhandlingen.

Distriktsdomstolen är behörig domstol.

Om domstolen anser att en justering krävs beslutar den att parterna ska kallas. Åklagarens närvaro är obligatorisk.

En dom genom vilken en domstol har justerat en dom från en annan medlemsstat får överklagas inom tio dagar efter delgivningen. En dom som meddelas efter överklagande får inte överklagas.

**Artikel 18 a(iv) - till vilka domstolar en ansökan om att vägra erkännande och, i förekommande fall, verkställighet ska lämnas in i enlighet med artikel 13**

Enligt artikel 1 i artikel I/5 i regeringens nöddekret nr 119/2006 om vissa åtgärder som krävs för tillämpning av gemenskapens bestämmelser från dagen för Rumäniens EU-anslutning, som godkändes i sin ändrade lydelse genom lag nr 191/2007, i dess ändrade lydelse, omfattas ansökningar om vägran av erkännande och ansökningar om vägran av verkställighet av en annan EU-medlemsstats domar om skyddsåtgärder i Rumänien av distriktsdomstolarnas behörighet, i enlighet med förordning (EU) nr 606/2013.

**Artikel 18 b - vilket eller vilka språk som godtas för de översättningar som avses i artikel 16.1**

Rumänska

■ Senaste uppdatering: 16/02/2024

Sidans nationella språkversion sköts av respektive medlemsland. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Europeiska kommissionen fritar sig från allt ansvar för information och uppgifter i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.